

# V0219

GB	BASIC Series USB Car Charging Set
CZ	USB nabíjecí set do auta BASIC
SK	USB nabíjecí set do auta BASIC
PL	Ładowarka samochodowa USB BASIC
HU	BASIC sorozatú autós USB töltőkészlet
SI	USB polnilni set za v avto BASIC
RS HR BA ME	BASIC serija USB adaptera za punjenje u automobilu
DE	KFZ-USB-Adapterset BASIC
UA	USB зарядний набір BASIC до автомобіля
RO	USB set de încărcare în mașină BASIC
LT	BASIC serijos USB automobilinis įkrovimo rinkinys
LV	BASIC sērijas automobiļa USB uzlādes komplekts
EE	SMART seeria USB-autolaadimiskomplekt
BG	USB комплект за зареждане за автомобил от сериите BASIC



[www.emos.eu](http://www.emos.eu)

## GB | BASIC Series USB Car Charging Set

### **Instruction manual:**

Please read and follow the instruction manual carefully before using the device.

### **Description and options:**

BASIC series charging adapter

BASIC = USB output parameters (V; A; W) are the same as the maximum values of the adapter.

The charging adapter is designed for charging the batteries of compatible devices, see technical specifications.

First connect cable to the adapter and the device, then plug in to the power supply socket. After charging is complete, unplug the adapter from socket. **Charging speed is dependent not only on the output of the adapter but also the quality of the connected cable and set options/parameters of the device which monitor and adjust charging values on the input.**

### **Technical specifications:**

input voltage: 12–24 V DC

max. USB output: 5 V DC/2.1 A/10.5 W

max. total adapter output: 1× USB/5 V DC/2.1 A/10.5 W

protection against: overload, overvoltage and short circuit

LED indication: blue

compatibility: smartphones and other devices

includes: USB car adapter + 1 m micro USB cable + USB-C adapter

dimensions: 65 × 28 mm (width × height)

colour: black

weight: 16 g

### **Care and maintenance:**

- Do not expose the product to humidity (e.g. in the bathroom) or outdoor weather conditions.
- Designed for use in dry indoor areas.
- Do not use the product in close proximity to IT equipment and other electronic devices.

- This device is not intended for use by children or persons whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised by a person responsible for their safety.
- Clean using a dry cloth.

### **Safety instructions:**

- Ensure the adapter is connected to correct voltage. Voltage exceeding the limits may damage or destroy your device.
- Never try to open or disassemble the product.
- Do not short-circuit the connectors.
- Disconnect the USB adapter from power when it is not being used.
- Always turn your device off before you connect it to the adapter and begin charging.
- Charging the device while it is on can damage the battery or cause the device's firmware to malfunction.
- Prevent inexpert handling of the device and always observe the principles of using electrical appliances.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use sorted waste collection points. Contact local authorities for up-to-date information about collection points. If electrical appliances are deposited in waste landfills, hazardous substances may leak into the groundwater, enter the food chain and harm your health.

You can find the manual at: <http://www.emos.eu/download>

## **CZ | USB nabíjecí set do auta BASIC**

### **Návod k použití:**

Před použitím si, prosím, pozorně přečtete návod k obsluze a dodržujte pokyny.

### **Popis a možnosti:**

Nabíjecí adaptér řady BASIC

BASIC = parametry USB výstupu (V; A; W) jsou stejné jako maximální hodnoty adaptéru.

Nabíjecí adaptér je určen k nabíjení baterií kompatibilních zařízení, viz technická specifikace.

Nejdříve připojte kabel do adaptéru a zařízení, nakonec připojte do zásuvky napájení. Po skončení nabíjení odpojte adaptér ze zásuvky.

**Rychlost nabíjení je závislá nejen na výkonu adaptéru, ale také na kvalitě připojeného kabelu a možnostech – parametrech zařízení, které hlídají a nastavují nabíjecí hodnoty na vstupu.**

### **Technická specifikace:**

vstupní napětí: 12–24 V DC

max. výstup USB: 5 V DC/2,1 A/10,5 W

max. výstup celkem adaptér: 1× USB/5 V DC/2,1 A/10,5 W

ochrana proti: přetížení, přepětí a zkratu

LED indikace: modrá

kompatibilita: smartphony a další zařízení

součást balení: USB adaptér do auta + micro USB kabel 1 m

+ USB-C adaptér

rozměry: 65 × 28 mm (šířka × výška)

barva: černá

hmotnost: 16 g

### **Péče a údržba:**

- Nevystavujte výrobek vlhkosti (např. v koupelně) a vnějším povětrnostním vlivům.
- Určeno pro použití v suchých vnitřních prostorách.
- Nepoužívejte výrobek v těsné blízkosti výpočetní techniky a jiných elektronických zařízení.
- Toto zařízení nesmí obsluhovat děti a osoby, jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje bezpečnému používání přístroje, pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Čistěte pomocí suchého hadříku.

### **Bezpečnostní pokyny:**

- Zjistěte správné napětí pro přístroj. Vyšší než povolené napětí může vaše zařízení poškodit nebo zničit.
- Nepokoušejte se nikdy otevřít nebo rozebírat tento výrobek.
- Nezkratujte konektory.

- USB adaptér odpojte ze zdroje, pokud není používán.
- Vždy vypněte zařízení před tím, než jej napojíte k adaptéru a začnete nabíjet.
- Nabíjením zapnutého zařízení riskujete poškození baterie zařízení či závadu na firmwaru přístroje.
- Zabraňte neodborné manipulaci s tímto přístrojem a vždy dodržujte zásady používání elektrospotřebičů.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

Manuál naleznete na stránkách: <http://www.emos.eu/download>

## SK | USB nabíjecí set do auta BASIC

### Návod na použitie:

Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny.

### Popis a možnosti:

Nabíjecí adaptér rady BASIC

BASIC = parametre USB výstupu (V; A; W) sú rovnaké ako maximálne hodnoty adaptéra.

Nabíjecí adaptér je určený na nabíjanie batérií kompatibilných zariadení, viď technická špecifikácia.

Najskôr pripojte kábel do adaptéra a zariadenia, nakoniec pripojte do zásuvky napájania. Po skončení nabíjania odpojte adaptér zo zásuvky. **Rýchlosť nabíjania je závislá nielen na výkone adaptéra, ale aj na kvalite pripojeného kábla a možnostiach - parametroch zariadenia, ktoré strážia a nastavujú nabíjacie hodnoty na vstupe.**

### Technická špecifikácia:

vstupné napätie: 12–24 V DC

max. výstup USB: 5 V DC/2,1 A/10,5 W

max. výstup celkom adaptér: 1x USB/5 V DC/2,1 A/10,5 W

ochrana proti: preťaženiu, prepätiu a skratu

LED indikácia: modrá

kompatibilita: smartphony a ďalšie zariadenia

súčasť balenia: USB adaptér do auta + micro USB kábel 1 m

+ USB-C adaptér

rozмеры: 65 × 28 mm (šírka × výška)

farba: čierna

hmotnosť: 16 g

### **Starostlivosť a údržba:**

- Nevystavujte výrobok vlhkosti (napr. v kúpeľni) a vonkajším poveternostným vplyvom.
- Určené pre použitie v suchých vnútorných priestoroch.
- Nepoužívajte výrobok v tesnej blízkosti výpočtovej techniky a iných elektronických zariadení.
- Toto zariadenie nesmú obsluhovať deti a osoby, ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje bezpečnému používaniu prístroja, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Čistite pomocou suchej handričky.

### **Bezpečnostné pokyny:**

- Zabezpečte správne napätie pre prístroj. Vyššie ako povolené napätie môže vaše zariadenie poškodiť alebo zničiť.
- Nepokúšajte sa nikdy otvoriť alebo rozobrať tento výrobok.
- Neskratujte konektory.
- USB adaptér odpojte zo zdroja, pokiaľ nie je používaný.
- Vždy vypnite zariadenie pred tým, než ho napojíte k adaptéru a začnete nabíjať.
- Nabíjaním zapnutého zariadenia riskujete poškodenie batérie zariadenia či poruchy na firmware prístroja.
- Zabráňte neodbornej manipulácii s týmto prístrojom a vždy dodržiavajte zásady používania elektrospotrebičov.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Ak sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné

látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

Manuál nájdete na stránkach: <http://www.emos.eu/download>

## PL | Ładowarka samochodowa USB BASIC

### Instrukcja użytkowania:

Przed uruchomieniem wyrobu należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i stosować się do jej zaleceń.

### Opis i możliwości:

Ładowarka typu BASIC

BASIC = parametry wyjścia USB (V; A; W) są identyczne z maksymalnymi wartościami dla ładowarki.

Ładowarka jest przeznaczona do ładowania baterii urządzeń kompatybilnych, patrz specyfikacja techniczna.

Najpierw podłączamy przewód do ładowarki i do urządzenia, a dopiero potem włączamy ją do gniazdka. Po zakończeniu ładowania ładowarkę wyłączamy z gniazdka. **Szybkość ładowania zależy nie tylko od mocy ładowarki, ale i od jakości przyłączonego przewodu oraz możliwości – parametrów urządzenia, które kontroluje i ustawia dane ładowania na wejściu.**

### Specyfikacja techniczna:

napięcie wejściowe: 12–24 V DC

maks. wyjście USB: 5 V DC/2,1 A/10,5 W

maks. wyjście z adaptera razem: 1× USB/5 V DC/2,1 A/10,5 W

ochrona przed skutkami: przeciążenia, przepięcia i zwarcia

wskaźnik LED: niebieski

kompatybilność: smartfony i inne urządzenia

w komplecie: samochodowa ładowarka USB

+ przewód micro USB 1 m + adapter USB-C

wymiary: 65 × 28 mm (szerokość × wysokość)

kolor: czarny

ciężar: 16 g

## **Czyszczenie i konserwacja:**

- Wyrobu nie narażamy na działanie wilgoci (na przykład w łazience) i na zewnętrzne wpływy atmosferyczne.
- Wyrób jest przeznaczony do użytkowania w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.
- Z wyrobu nie należy korzystać w bezpośredniej bliskości urządzeń techniki obliczeniowej i innych urządzeń elektronicznych.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać dzieci i osoby, którym ograniczenia możliwości fizycznych, umysłowych albo mentalnych oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Do czyszczenia stosujemy suchą ściereczkę.

## **Zalecenia bezpieczeństwa:**

- Zapewniamy odpowiednie napięcie dla urządzenia. Napięcie większe od dopuszczalnego może uszkodzić albo zniszczyć to urządzenie.
- Nigdy nie próbujemy otwierać albo rozbierać tego wyrobu.
- Nie zwieramy konektorów.
- Ładowarkę USB odłączamy od źródła zasilania, jeżeli nie jest używana.
- Urządzenie przed jego podłączeniem do ładowarki i rozpoczęciem ładowania musi być wyłączone.
- Ładując włączone urządzenie ryzykujemy uszkodzenie baterii urządzenia albo powstanie usterki w firmwarze urządzenia.
- Zapobiegamy niefachowym manipulacjom z tym urządzeniem i zawsze przestrzegamy zasad korzystania z odbiorników energii elektrycznej.



Wyroby elektryczne nie wyrzucamy, jako niesortowany odpad komunalny, korzystamy z punktów odbioru odpadów sortowanych. Aktualnych informacji o miejscach odbioru udzielają lokalne urzędy. Gdyby urządzenia elektryczne były składowane na wysypiskach, to substancje niebezpieczne mogłyby się przedostać do wód podziemnych i łańcucha pokarmowego, szkodząc naszemu zdrowiu.

Instrukcja znajduje się na stronach: <http://www.emos.eu/download>



### Használati útmutató:

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és a használat során tartsa be annak utasításait.

### Leírás és jellemzők:

BASIC töltőadapterek

BASIC = Az USB kimeneti értékek (V, A, W) az adapter maximális értékeinek felelnek meg.

A töltőadapter az erre alkalmas készülékek akkumulátorainak töltésére szolgál, lásd a műszaki jellemzőket.

A kábelt először az adapterhez és a készülékhez csatlakoztassa, majd a hálózati aljzathoz. Töltés után húzza ki az adaptert a hálózati aljzathoz. **A töltési sebesség az adapter kimeneti teljesítményén túl a csatlakoztatott kábel minőségétől, valamint a készülék bemeneti teljesítményt befolyásoló beállításaitól és paramétereitől is függ.**

### Műszaki jellemzők:

bemeneti feszültség: 12–24 V DC

USB max. kimeneti teljesítmény: 5 V DC / 2,1 A / 10,5 W

adapter max. összteljesítménye: 1 db USB/5 V DC/2,1 A/10,5 W

védelem a következők ellen: túlterhelés, túlfeszültség, rövidzárlat

LED-jelzőfény: kék

használható: okostelefonokhoz és egyéb készülékekhez

a csomag tartalma: USB autós adapter + 1 m mikro USB kábel

+ USB-C adapter

méret: 65 × 28 mm (szélesség × magasság)

szín: fekete

súly: 16 g

### Ápolás és karbantartás:

- Ne használja a készüléket az időjárás viszontagságainak vagy nedvességnek kitett helyen (pl. fürdőszobában).
- A készüléket beltéri, száraz helyen történő használatra tervezték.
- Ne használja a készüléket informatikai vagy más elektronikus eszközök közvetlen közelében.

- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek (beleértve a gyermekeket) kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.
- A tisztításhoz száraz ruhát használjon.

### **Biztonsági utasítások:**

- Ügyeljen arra, hogy az adaptert megfelelő feszültséghez csatlakoztassa. A határértéket meghaladó feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a készüléket.
- Ne nyissa fel vagy szerelje szét a készüléket.
- Ne zárja rövidre a csatlakozókat.
- Ha nem használja az USB adaptert, húzza ki a hálózati aljzatból.
- Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt csatlakoztatná az adapterhez és tölteni kezdené.
- Ha bekapcsolt készüléknél kezdi a töltést, károsodhat az akkumulátor vagy a készülék szoftvere.
- Kerülje a készülék szakszerűtlen használatát, és mindig tartsa szem előtt az elektromos készülékek használatára vonatkozó alapelveket.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé; hanem adja le a szelektív hulladékgyűjtő pontokon.

A hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzatnál kaphat naprakész információt. A vegyes hulladéklerakóba kerülő elektromos készülékekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, megferdézhetik a táplálékláncot, és így károsíthatják az Ön egészségét.

A használati útmutató itt található: <http://www.emos.eu/download>

## **SI | USB polnilni set za v avto BASIC**

### **Navodila za uporabo:**

Pred uporabo, prosim, pozorno preberite navodila za uporabo in napotke upoštevajte.

### **Opis in možnosti:**

Polnilni adapter linije BASIC

BASIC = parametri USB izhoda (V; A; W) so enaki kot maksimalne vrednosti adapterja.

Polnilni adapter je namenjen za polnjenje baterij združljivih naprav – glej tehnično specifikacijo.

Najprej priključite kabel v adapter in napravo, na koncu priključite v omrežno vtičnico. Po končanem polnjenju adapter izključite iz vtičnice. **Hitrost polnjenja, polnilne vrednosti so odvisne ne le od moči adapterja, ampak tudi od kakovosti priključenega kabla in možnosti – parametrov naprave, ki nadzorujejo in nastavljajo vhodne polnilne vrednosti.**

### **Tehnična specifikacija:**

vhodna napetost: 12–24 V DC

max. izhod USB: 5 V DC/2,1 A/10,5 W

max. izhod adapter skupaj: 1 × USB/5 V DC/2,1 A/10,5 W

zaščita proti preobremenitvi, prenapetosti in kratkemu stiku

LED indikacija: modra

združljivost: pametni telefoni in druge naprave

paket vsebuje: USB adapter za v avto + micro USB kabel 1 m  
+ USB-C adapter

dimenzije: 65 × 28 mm (širina × višina)

barva: črna

teža: 16 g

### **Skrb in vzdrževanje:**

- Izdelka ne izpostavljajte vlagi (npr. v kopalnici) in zunanjim vremenskim vplivom.
- Predvideno za uporabo v suhih notranjih prostorih.
- Izdelka ne uporabljajte v neposredni bližini računalnikov in drugih elektronskih naprav.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci in osebe, ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Čistite s pomočjo suhe krpe.

## Varnostna navodila:

- Zagotovite pravilno napetost za napravo. Višja napetost, kot je dovoljena, vašo napravo lahko poškoduje ali uniči.
- Izdelka nikoli ne poskušajte odpreti ali razstavljati..
- Na priključkih ne povzročajte kratkega stika.
- Če USB adapterja ne uporabljate, ga izključite z omrežja.
- Napravo vedno izklopite, preden jo priključite v adapter in jo začnete polniti.
- S polnjenjem vklopljene naprave tvegate poškodbo baterije naprave ali napako strojne programske opreme naprave.
- Preprečite nestrokovno manipulacijo z napravo in vedno upoštevajte načela uporabe električnih aparatov.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

Navodila za uporabo najdete na spletnih straneh:  
<http://www.emos.eu/download>

## RS|HR|BA|ME | BASIC serija USB adaptera za punjenje u automobilu

### Priručnik s uputama:

Pažljivo pročitatite i pridržavajte se uputa iz ovog priručnika za upotrebu uređaja.

### Opis i opcije:

BASIC serija adaptera za punjenje

BASIC = parametri USB izlaza (V; A; W) isti su kao maksimalne vrijednosti adaptera.

Adapter je namijenjen za punjenje baterija kompatibilnih uređaja, pogledajte tehničke specifikacije.

Prvo priključite kabel u adapter i uređaj, a zatim priključite u strujnu utičnicu. Kada punjenje završi, adapter isključite iz utičnice. **Brzina**

**punjenja ne ovisi samo o izlaznoj snazi adaptera već i o kvaliteti priključenog kabela i postavljenim opcijama/parametrima uređaja koji nadzire i prilagođava vrijednosti punjenja na ulazu.**

#### **Tehničke specifikacije:**

ulazni napon: 12–24 V DC

maks. USB izlaz: 5 V DC/2,1 A/10,5 W

maks. ukupna izlazna snaga adaptera: 1× USB/5 V DC/2,1 A/10,5 W

zaštita od sljedećeg: preopterećenja, prenapona i kratkog spoja

LED indikatori: plavi

kompatibilnost: s pametnim telefonima i drugim uređajima

u pakiranju priloženo: USB adapter za punjenje u automobilu

+ 1 m mikro USB kabel + USB-C adapter

dimenzije: 65 × 28 mm (širina × visina)

boja: crna

težina: 16 g

#### **Čišćenje i održavanje:**

- Proizvod ne izlažite vlazi (primjerice u kupaonici) i ne držite ga na otvorenom gdje je izložen vremenskim uvjetima.
- Namijenjen je za upotrebu u suhim i zatvorenim prostorima.
- Ne upotrebljavajte proizvod u blizini informatičke opreme i drugih elektroničkih uređaja.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju djeca ili osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim kada su pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost.
- Za čišćenje upotrebljavajte suhu krpnu.

#### **Sigurnosne upute:**

- Provjerite je li adapter priključen na ispravnu vrijednost napona. Napon preko graničnih vrijednosti može prouzročiti oštećenja ili uništiti uređaj.
- Ne pokušavajte otvarati ili rastavljati proizvod.
- Nemojte kratko spajati priključnice.
- Isključite USB adapter iz napajanja kada ga ne upotrebljavate.
- Prije priključivanja na adapter i početka punjenja uređaj uvijek isključite.

- Punjenje uključenog uređaja može oštetiti bateriju ili prouzročiti kvar na ugrađenom softveru uređaja.
- Spriječite nepravilno rukovanje uređajem i uvijek se pridržavajte osnovnih načela za upotrebu električnih uređaja.



Zabranjeno je odlaganje električnih uređaja u nerazvrstani kućanski otpad; zbrinite ih na odlagalištima za odvojeno sakupljanje otpada. Informacije o odlagalištima zatražite od tijela lokalne vlasti. Iz električnih uređaja, ako se bace na napuštena odlagališta, u podvodne vode mogu curiti opasne tvari te dospjeti u hranidbeni lanac i naškoditi vašem zdravlju.

Priručnik možete naći na sljedećoj adresi:

<http://www.emos.eu/download>

## DE | KFZ-USB-Adapterset BASIC

### Gebrauchsanleitung:

Vor Gebrauch lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung und beachten Sie die Hinweise.

### Beschreibung und Möglichkeiten:

Ladeadapter der Reihe BASIC

BASIC = Parameter des USB-Ausgangs (V; A; W) sind gleich wie maximale Werte des Adapters.

Er ist zum Laden von Batterien kompatibler Geräte bestimmt, siehe technische Spezifikation.

Schließen Sie zuerst das Kabel am Adapter und am Gerät an, zum Schluss schließen Sie den Versorgungsstecker an. Trennen Sie das Ladegerät nach Beendigung des Ladevorgangs von der Steckdose. **Die Ladegeschwindigkeit ist abhängig nicht nur von der Leistung des Adapters, sondern auch von der Qualität des angeschlossenen Kabels und Möglichkeiten – Parametern des Gerätes, die Ladungswerte am Eingang überwachen und einstellen.**

### Technische Spezifikation:

Eingangsspannung: 12–24 V DC

max. USB-Ausgang: 5 V DC / 2,1 A / 10,5 W

max. Ausgang Adapter gesamt: 1× USB / 5 V DC / 2,1 A / 10,5 W

Schutz vor: Überlastung, Überspannung und Kurzschluss

LED-Anzeige: blau

Kompatibilität: Smartphones und weitere Geräte

Packungsinhalt: Kfz-USB-Adapter + Mikro-USB-Kabel 1 m  
+ USB-C-Adapter

Abmessungen: 65 × 28 mm (Breite × Höhe)

Farbe: schwarz

Gewicht: 16 g

### **Pflege und Instandhaltung:**

- Das Produkt ist vor Feuchtigkeit (z.B. im Bad) und äußeren Witterungseinflüssen zu schützen.
- Zur Benutzung in trockenen inneren Räumlichkeiten bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Computertechnik und anderen elektronischen Geräten.
- Diese Anlage darf nicht von Kindern sowie Personen bedient werden, aufgrund deren körperlicher, geistigen sowie mentalen Unvermögens bzw. aufgrund deren mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen eine sichere Nutzung des Geräts nicht möglich ist, wenn sie nicht von einer Person beaufsichtigt werden, welche für deren Sicherheit verantwortlich ist.
- Mit feuchtem – trockenem Tuch reinigen.

### **Sicherheitshinweise:**

- Sorgen Sie für korrekte Spannung für das Gerät. Eine höhere Spannung als zulässig kann Ihre Anlage beschädigen oder zerstören.
- Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen oder zu zerlegen.
- Konnektoren nicht kurzschließen.
- Trennen Sie den USB-Adapter von der Stromquelle, wenn er nicht verwendet wird.
- Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie es an den Adapter anschließen und laden.
- Durch das Laden eines eingeschalteten Geräts riskieren Sie eine Beschädigung der Batterie oder eine Störung an der Firmware des Gerätes.

- Vermeiden Sie eine unsachgemäße Bedienung des Gerätes und halten Sie immer die Grundsätze der Verwendung von Elektrogeräten ein.



Elektrogeräte sind nicht als unsortierter Kommunalabfall, sondern getrennt über die Sammel- und Rückgabesysteme zu entsorgen. Für aktuelle Informationen über Sammelstellen lokale Behörden kontaktieren. Werden elektrische Verbraucher auf Mülldeponien entsorgt, können Gefahrstoffe ins Grundwasser und in die Lebensmittelkette gelangen und Ihre Gesundheit schädigen.

Das Handbuch finden Sie auf folgenden Internetseiten:

<http://www.emos.eu/download>

## UA | USB зарядний набір BASIC до автомобіля

### Інструкція з використання:

Перед використанням, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію з використання та дотримуйтесь даних вказівок.

### Опис та можливості:

Зарядний адаптер типу BASIC

BASIC = параметри USB виходу (В; А; Вт) очно такі, як максимальні параметри адаптера.

Зарядний адаптер призначений для заряджання батарейок сумісних пристроїв, див. технічна специфікація.

Спочатку підключіть кабель до адаптера та пристрою, потім підключіть його до розетки живлення. Після закінчення заряджання відключіть адаптер від розетки. **Швидкість заряджання залежить не тільки від потужності адаптера, але також від якості підключеного кабелю та можливостей - параметрів пристрою, які контролюють та регулюють параметри заряджання на вході.**

### Технічна специфікація:

вхідна напруга: 12–24 В постійного струму

макс. вихід USB: 5 В постійного струму / 2,1 А / 10,5 Вт

макс. вихід цілком адаптер: 1× USB / 5 В постійного струму / 2,1 А / 10,5 Вт

захист від: перевантаження, перенапруг і короткого замикання



світлодіодний індикатор: синій  
сумісність: смартфони та інші пристрої  
комплект вміщає: USB адаптер до автомобіля + мікро USB кабель  
1 м + USB-C адаптер  
розміри: 65 × 28 мм (ширина × висота)  
колір: чорний  
вага: 16 г

### **Догляд і обслуговування:**

- Не піддавайте виріб вологості (напр., у ванній кімнаті) і зовнішнім умовам погоди.
- Призначений для використання в сухих приміщеннях.
- Не використовуйте пристрій у безпосередній близькості від комп'ютерного обладнання та інших електронних пристроїв.
- Цей прилад не повинен використовуватися дітьми та особами, у яких фізична, чуттєва чи психічна некомпетентність або відсутність досвіду та знань, забороняє безпечно ним користатись, та якщо вони не являються під доглядом осіб, які відповідають за їхню безпеку.
- Чистити необхідно сухою ганчіркою .

### **Правила техніки безпеки:**

- Забезпечте правильну напругу для пристрою. Вища, ніж дозволена напруга, може пошкодити або знищити ваш пристрій.
- Ніколи не намагайтеся відкрити або розібрати цей виріб.
- Не робіть короткого замикання конекторів.
- Від'єднайте адаптер USB від джерела живлення, якщо він не використовується.
- Пристрій перед тим, як підключити до адаптера та почнене заряджати, завжди вимикайте.
- Заряджанням пристрою призводить до ризику пошкодження акумулятора пристрою або несправності прошивки. з При зарядженні ввімкнутого пристрою, ризикує пошкодженням батарейки пристрою чи несправністю firmware пристрою.
- Запобігайте непрофесійному поводженню з цим приладом та завжди дотримуйте правила використання електричних приладів.



Електричні прилади не викидайте як несортований побутовий відхід, для цього, використовуйте призначені місця для сортування відходів. Для отримання більш докладної інформації про утилізацію цього продукту вам надасть місцевий орган. Якщо електроприлади викинуті на звалищах сміття, небезпечні речовини можуть просочитися в ґрунтові води і потрапляють в харчовий ланцюг і цим можуть пошкодити ваше здоров'я.

Інструкцію знайдете на сайті: <http://www.emos.eu/download>

## RO | USB set de încărcare în mașină BASIC

### Manual de utilizare:

Înainte de utilizare vă rog să citiți cu atenție manualul de utilizare și respectați indicațiile.

### Descrierea posibilităților:

Adaptor de încărcare seria BASIC

BASIC = parametrii ieșire USB (V; A; W) sunt identice cu valorile maxime ale adaptorului.

Adaptorul de încărcare este destinat pentru încărcarea bateriilor din dispozitive compatibile, vezi specificația tehnică. Mai întâi conectați cablul la adaptor și dispozitiv, apoi conectați la priza de alimentare. După terminarea încărcării scoateți adaptorul din priză. **Viteza de încărcare depinde nu numai de puterea adaptorului, ci și de calitatea cablului de conectare și posibilitățile – parametrii dispozitivului, care controlează și reglează valorile de încărcare la ieșire.**

### Specificație tehnică:

tensiune intrare: 12–24 V DC

ieșire max. USB: 5 V DC/2,1 A/10,5 W

ieșire max. totală adaptor: 1× USB/5 V DC/2,1 A/10,5 W

protecție la: suprasarcină, supratensiune și scurtcircuitare

indicator LED: albastru

compatibilitate: smartphone și alte dispozitive  
conținutul pachetului: adaptor USB de mașină

+ cablu micro USB 1 m + USB-C adaptor

dimensiuni: 65 × 28 mm (lățime × înălțime)

culoare: neagră

greutate: 16 g

### **Grija și întreținerea:**

- Nu expuneți produsul la umiditate (de ex. la baie) și intemperii atmosferice.
- Destinat pentru utilizare în spații interioare uscate.
- Nu folosiți produsul în apropiere nemijlocită de tehnica de calcul și alte aparate electronice.
- Este interzisă folosirea acestui aparat de către copii și persoane a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală ori cu experiență și cunoștințe insuficiente împiedică utilizarea în siguranță a aparatului, dacă nu sunt sub supravegherea persoanei responsabile de securitatea acestora.
- Curățați cu ajutorul unei cârpe uscate.

### **Măsurile de siguranță:**

- Asigurați tensiune corectă de alimentare a aparatului. Tensiunea mai mare decât cea stabilită poate să afecteze ori să distrugă dispozitivul dvs.
- În niciun caz nu încercați să deschideți ori să dezmembrați acest produs.
- Nu scurtcircuitați conectoarele.
- Deconectați adaptorul USB de la sursă, dacă nu este utilizat.
- Oprii întotdeauna dispozitivul înainte de conectarea lui la adaptor și începerea încărcării.
- Prin încărcarea dispozitivului pornit riscați deteriorarea bateriei dispozitivului ori defectarea firmwar-ului aparatului.
- Evitați manipularea incorectă cu acest aparat și respectați întotdeauna principiile de utilizare a consumatoarelor electrice.



Nu aruncați consumatoare electrice la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatoarele electrice sunt depozitate la stocuri de deșeururi, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar și să pericliteze sănătatea dumneavoastră.

Manualul se poate regăsi pe paginile: <http://www.emos.eu/download>

## LT | BASIC serijos USB automobilinis įkrovimo rinkinys

### **Naudojimo instrukcija:**

Atidžiai perskaitykite ir paisykite pateiktų nurodymų prieš naudodami prietaisą.

### **Aprašymas ir parinktys:**

„BASIC“ serijos įkrovimo adapteris

„BASIC“ = USB išėjimo parametrai (V; A; W) yra tokie patys kaip didžiausios adapterio reikšmės.

Įkrovimo adapteris skirtas įkrauti suderinamų įrenginių baterijas; žr. technines specifikacijas.

Pirmiausia prijunkite laidą prie adapterio ir įrenginio, tada įjunkite į maitinimo tinklą. Kai įkrovimas baigtas, išjunkite adapterį iš tinklo.

**Įkrovimo sparta priklauso ne tik nuo adapterio išėjimo, bet ir nuo prijungimo laido kokybės bei įrenginio, kuriuo stebimos ir pritaikomos įkrovimo įėjimo reikšmės, parinkčių ar parametrų.**

### **Techninės specifikacijos:**

įėjimo srovė: 12–24 V DC

maks. USB išvestis: 5 V DC / 2,1 A / 10,5 W

maks. bendra adapterio išvestis: 1x USB/5 V DC/2,1 A/10,5 W

apsauga nuo paleidimo iš naujo, viršįtampio ir trumpojo jungimo

LED indikacija: mėlyna

suderinamas su išmaniaisiais telefonais ir kitais įrenginiais

rinkinyje yra: Automobilinis USB adapteris + 1 m ilgio „microUSB“

laidas + USB-C adapteris

matmenys: 65 × 28 mm (plotis x aukštis)

spalva: juoda

svoris: 16 g

### **Priežiūra ir aptarnavimas:**

- Saugokite gaminį nuo drėgmės (pvz., vonios kambario) arba lauko oro sąlygų.
- Skirtas naudoti patalpose.
- Nenaudokite gaminio netoli IT įrangos ir kitų elektros prietaisų.

- Šis prietaiss nēra skirtas naudoti asmenims (īskaitant vaikus), turintiems fizinē, jutiminē arba protinē negaliā, taip pat neturintiems patirties ir žiniū, kurios reikalingos saugiam naudojimui, nebent už tokiū asmenū saugumā atsakingas asmuo juos prižiūri.
- Valykite sausu audeklu.

## Saugos nurodymai

- Įsitinkite, kad adapteris yra prijungtas prie teisingos įtampos. Dėl įtampos viršijimo galima sugadinti prietaisą.
- Nebandykite atidaryti arba ardyti prietaiso.
- Nesukelkite jungikliū trumpojo jungimo!
- Išjunkite USB adapterį iš elektros tinklo, kai jis nenaudojamas.
- Išjunkite įrenginį prieš prijungdami jį prie adapterio ir pradėdami krauti.
- Dėl įjungto prietaiso įkrovimo galima sugadinti bateriją arba sukelti įrenginio mikroprogramos gedimus.
- Venkite netinkamo prietaiso naudojimo ir laikykitės bendrųjų elektros prietaisū naudojimo principū.



Neišmeskite elektros prietaisū kaip nerūšiuotū buitinių atliekū, naudokitės išrūšiuotū atliekū surinkimo skyriais. Norėdami gauti naujausią informacijā apie surinkimo skyrius, susisiekiite su vietinės valdžios institucijomis. Elektros prietaisus išmetus į buitinių atliekū sąvartynā, pavojingos medžiagos gali ištekėti į požeminius vandenis, patekti į maisto grandinē ir pakenkti jūs sveikatai.

Naudotojo vadovā rasite svetainėje: <http://www.emos.eu/download>

## LV | BASIC sērijas automobilā USB uzlādes komplekts

### Lietošanas instrukcija

Pirms ierices lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju.

### Apraksts un opcijas

BASIC sērijas uzlādes adapters

BASIC = USB izvades parametri (V; A; W) ir vienādi ar adaptera maksimālajām vērtībām.

Uzlādes adapters ir paredzēts saderīgo ierīču akumulatoru uzlādei – skatīt tehnisko specifikāciju.

Vispirms pievienojiet kabeli adapteram un ierīcei, pēc tam – strāvas padeves avotam. Pēc uzlādes atvienojiet adapteru no ligzdas. **Uzlādes ātrums ir atkarīgs ne tikai no adaptera izvades, bet arī no pievienotā kabeļa kvalitātes un iestatītajām ierīces opcijām/parametriem, kas uzrauga un pielāgo ievades uzlādes vērtības.**

### **Tehniskā specifikācija**

ievades spriegums: 12–24 V līdzstrāva

maks. USB izvade: 5 V līdzstrāva/2,1 A/10,5 W

maks. kopējā adaptera izvade: 1 × USB/5 V līdzstrāva/2,1 A/10,5 W

aizsardzība pret pārslodzi, pārspriegumu un īsslēgumu

LED indikācija: zila

saderība: viedtālruni un citas ierīces

komplektācija: automobiļa USB adapters + 1 m micro USB kabelis  
+ USB-C adapters

izmēri: 65 x 28 mm (platums x augstums)

krāsa: melna

svars: 16 g

### **Apkope un uzturēšana**

- Sargājiet ierīci no mitruma (piem., vannas istabā) vai āra laikstākļiem.
- Paredzēts lietošanai sausā vietā iekštelpās.
- Neizmantojiet ierīci IT aprīkojuma un citu elektronisku ierīču tuvumā.
- Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja, vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga, vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona.
- Tīriet ar sausu drānu.

### **Drošības norādījumi**

- Pārliecinieties, ka adapters ir pievienots atbilstošajam spriegumam. Spriegums, kas pārsniedz robežvērtības, var sabojāt ierīci vai padarīt to nelietojamu.

- Nemēģiniet ierīci atvērt vai izjaukt.
- Neizraisiet īsslēgumu savienotājiem.
- Atvienojiet USB adapteru no strāvas, ja to nelietojat.
- Vienmēr izslēdziet ierīci pirms adaptera pievienošanas un uzlādes.
- Kamēr ierīce ir ieslēgta, tās uzlāde var bojāt akumulatoru vai radīt traucējumus ierīces programmaparatūrai.
- Nepieļaujiet ierīces nepareizu lietošanu un vienmēr ievērojiet elektroierīču lietošanas principus.



Neizmetiet elektriskās ierīces kopā ar nešķīrotajiem sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu jaunāko informāciju par savākšanas vietām, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroierīces tiek izmestas sadzīves atkritumos, bīstamās vielas var nokļūt gruntsūdeņos, iekļūt barības ķēdē un kaitēt jūsu veselībai.

Lietotāja rokasgrāmata ir pieejama vietnē  
<http://www.emos.eu/download>.

## EE | SMART seeria USB-autolaadimiskomplekt

### Kasutusjuhend:

Enne seadme kasutamist lugege lābi ja jārgige hoolikalt kasutusjuhendit.

### Kirjeldus ja valikud:

BASIC seeria laadimisadapter

BASIC = USB vāljundparametrid (V; A; W) on samad, mis adapteri maksimaalsed vāārtused.

Laadimisadapter on ette nāhtud ūhilduvate seadmete akude laadimiseks – vaadake tehnilisi spetsifikatsioone.

Esmalt ūhendage kaabel adapteri ja seadmega, seejārel ūhendage toitesoklisse. Kui laadimine on lōpule jōudnud, eemaldage adapter pistikupesast. **Laadimiskiirus sōltub mitte ainult adapteri vāljundist, vaid ka ūhendatud kaabli kvaliteedist ning ka selle seadme valikutest/parametritest, mis jālgib ja reguleerib laadimisvāārtusi sisendil.**

### Tehniline kirjeldus:

sisendpinge: 12–24 V alalisvoolu

max USB-väljund: 5 V alalisvoolu/2,1 A/10,5 W

max adapteri väljund kokku: 1 × USB/5 V alalisvoolu/2,1 A/10.5 W

kaitse järgmise vastu: ülelaadimis-, ülepinge- ja lühisekaitse

LED-näidik: sinine

sobivus: nutitelefonid ja muud seadmed

komplektis: USB autoadapter + 1 m mikroUSB-kaabel

+ USB-C-adapter

mõõdud: 65 × 28 mm (laius × kõrgus)

värv: must

kaal: 16 g

### **Hooldus ja korrashoid:**

- Ärge asetage toodet niiskesse kohta (nt vannituppa) ega välisingimustesse.
- Mõeldud kasutamiseks kuivades siseruumides.
- Ärge kasutage toodet IT-seadmete ja muude elektriliste seadmete vahetus läheduses.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed ja isikud, kellel on füüsilised, mee-  
leorganite või vaimsed puuded või kellel puuduvad kogemused  
ja teadmised, et seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui  
see toimub nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve all.
- Puhastage kuiva lapiga.

### **Ohutusjuhised:**

- Veenduge, et adapter oleks ühendatud õige pingega. Piiranguid  
ületav pinge võib seadet kahjustada või selle hävitada.
- Ärge kunagi proovige toodet avada ega lahti võtta.
- Ärge lühistage pistikühendusi.
- Kui USB-adapterit ei kasutata, siis lahutage toide.
- Enne adapteri ühendamist ja laadimise alustamist lülitage seade  
alati välja.
- Seadme laadimine selle sisselülitamise ajal võib akut kahjustada  
või põhjustada seadme püsivara talitlushäireid.
- Vältige seadme asjatundmatut käitlemist ja järgige alati elektri-  
seadmete kasutamise põhimõtteid.





Ärge visake elektriseadmeid sortimata olmejäätmete sekka, vaid viige need eraldi kogumispunkti. Kogumispunktide kohta saate teavet kohalikul omavalitsuselt. Kui elektriseadmetest vabanetakse prügimäel, siis võivad ohtlikud ained tungida põhjavette, siseneda toiduahelasse ja kahjustada teie tervist.

Juhendi leiab aadressilt: <http://www.emos.eu/download>

## BG | USB комплект за зареждане за автомобил от сериите BASIC

### Ръководство за използване:

Преди да използвате устройството, прочете внимателно ръководство и следвайте инструкциите.

### Описание и опции:

Адаптер за зареждане от сериите BASIC

BASIC = USB изходните параметри (V; A; W) са същите като максималните стойности на адаптера.

Този адаптер е предназначен за зареждане на батериите на съвместими с него устройства, вижте техническите характеристики. Първо, свържете с кабела адаптера и устройството, след което включете адаптера в контакта. След приключване на зареждането изключете адаптера от контакта. **Скоростта на зареждане зависи не само от изходната мощност на адаптера, но и от качеството на свързващия кабел, както и от зададените опции/параметри на зарежданото устройство, което следи и управлява входящите стойности на зареждането.**

### Технически характеристики:

входно напрежение: 12–24 V постоянен ток

макс. USB изходни параметри: 5 V постоянен ток/2,1 A/10,5 W

макс. общи изходни параметри на адаптера: 1 бр. USB/5 V постоянен ток/2,1 A/10,5 W

защита срещу: претоварване, свръхнапрежение и късо съединение

LED индикация: синя

съвместимост: смартфони и други устройства

комплектът включва: USB адаптер за автомобил  
+ 1 m micro USB кабел + USB-C адаптер  
размери: 65 x 28 mm (широчина x височина)  
цвят: черен  
тегло: 16 g

### **Обслужване и поддръжка:**

- Не излагайте уреда на влажност (напр. в банята) или на външни климатични условия.
- Предназначен за употреба в сухи закрити помещения.
- Не използвайте изделието в близост до компютри и други електронни устройства.
- Този уред не е предназначен за използване от деца или от лица, чиито физически, сетивни или умствени увреждания или липсата на опит и знания не им позволяват да използват уреда безопасно, освен когато те са наблюдавани от лице, отговарящо за тяхната безопасност.
- Почиствайте със суха кърпа.

### **Инструкции за безопасност:**

- Уверете се, че адаптерът е свързан към правилно напрежение. Напрежение, превишаващо допустимите граници, може да повреди или разруши устройството.
- Не се опитвайте да отваряте или разглобявате уреда.
- Не съединявайте конекторите на късо.
- Изключвайте USB адаптера от захранването, когато не го използвате.
- Винаги изключвайте устройството, преди да го свържете към адаптера и да започнете зареждане.
- Зареждането на устройство, докато е включено, може да повреди батерията му или да причини неизправност на фърмуера му.
- Винаги работете с изделието според указанията и спазвайте основните изисквания за работа с електрически уреди.



Не изхвърляйте електрически уреди с общите битови отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за

събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

Можете да намерите ръководството на:

<http://www.emos.eu/download>

# GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

## NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ USB polnilni set za v avto BASIC

TIP: \_\_\_\_\_ V0219

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: naglic@emos-si.si